

ANCHA



AGENCIA NOTICIOSA CHILENA ANTIFASCISTA
EDITADA POR EL FRENTE DEL PUEBLO EN EL EXTERIOR

CON LA UNIDAD Y LA LUCHA, LA RESISTENCIA VENCERA

AGOSTO 1977

N° 23

SUMARIO :

- SEGUNDO ANIVERSARIO DE ANCHA
- EN EL MES DE SEPTIEMBRE: ELEVAR LA SOLIDARIDAD INTERNACIONAL
- LAS "LINEAS INSTITUCIONALES" DE PINOCHET
- GRAN TRIUNFO DE LA LUCHA DE LOS ESTUDIANTES CHILENOS
- ACCIONES DE LA RESISTENCIA
- PROPAGANDA DE LOS COMITES DE RESISTENCIA
- 50 NUMEROS DE "EL PUEBLO" EN LA CLANDESTINIDAD
- LA CESANTIA EN SANTIAGO (Tomado de "PUEBLO CRISTIANO")
- FRENTE DEL PUEBLO RESPONDE A PROVOCACION DE DIRIGENTES REFORMISTAS
- RÁDEOS CHILENAS DIFUNDEN CARTA DE FAMILIARES DE PRESOS DESAPARECIDOS
- REPUDIADO MUNDIALMENTE EL BUQUE ESCUELA "ESMERALDA"
- PUBLICADO LIBRO DE JORGE PALACIOS SOBRE LA EXPERIENCIA CHILENA
- SOLIDARIDAD INTERNACIONAL CON LA LUCHA DEL PUEBLO CHILENO (ALBANIA, PORTUGAL, FRANCIA, ALEMANIA.)
- PAGINA LATINOAMERICANA (Noticias de Venezuela, Perú, Brasil, República Dominicana y Colombia..)

ANCHA - B.P. 59 - CEDEX 13 - PARIS 75623 - FRANCE

4 P 88511A

Gran triunfo del estudiantado chileno

La inflexible lucha que llevaron adelante los estudiantes universitarios contra el pago de los exorbitantes precios impuestos por la junta militar fascista en las cuotas de las matrículas, se ha visto coronada por el éxito. Las autoridades universitarias se vieron obligadas a conceder importantes rebajas a un elevado número de estudiantes.

Es importante señalar que los militares fascistas habían amenazado con graves sanciones a quienes no pagaran las matrículas, llegando incluso a la expulsión. Pero, los estudiantes universitarios no se amedrentaron ante esas declaraciones y siguieron adelante con sus luchas, realizando asambleas, mítines y reuniones a lo largo de todo el país.

Según las estadísticas entregadas por las autoridades universitarias, menos de un 50% del estudiantado pagó la matrícula máxima; el otro 50% pagó cantidades inferiores o quedó totalmente exento. Pero también hay que destacar que aquellos que tuvieron rebajas lograron un acuerdo para pagar a plazos las cantidades exigidas.

Este triunfo alcanzado por los estudiantes universitarios, gracias a la agitación y movilización de todos los centros universitarios del país, es sólo el comienzo de un vasto programa de acción estudiantil, pues son innumerables los problemas y trabas que ha impuesto el fascismo contra la educación. Los militares fascistas no han cesado en su empeño de transformar la educación en un instrumento clasista, en donde sólo los hijos de los ricos tengan acceso.

En ese sentido, las nuevas disposiciones del Ministerio de Educación no deja ninguna duda. El plan que se ha dispuesto para el próximo año escolar contempla el pago obligatorio para todos los estudiantes de la enseñanza secundaria. Es decir, si hasta ahora, la deserción escolar en la educación media alcanzó niveles nunca registrados en el país, con la obligatoriedad del pago de la enseñanza, el porcentaje de la deserción por motivos económicos aumentará considerablemente. Este es un grave problema que desde ya está siendo analizado y discutido por los estudiantes para afrontarlo decididamente y luchar por todos los medios contra su aplicación.

La medida anunciada por la junta militar fascista, que pretende imponer el pago mensual de la educación fiscal media, profesional y técnica, no sólo ha encontrado el rechazo por parte del estudiantado nacional, sino que también es objeto de gran preocupación de otros sectores. Es así que recientemente, la Confederación de Empleados Particulares de Chile envió una carta abierta al Ministro de Educación en la que da entender la gravedad de las medidas que pretende poner en práctica el fascismo. En la carta se señala que: "es muy decepcionante este nuevo gravamen a sus remuneraciones, sabiéndose que en la actualidad sus ingresos alcanzan medianamente para cubrir necesidades habitacionales y de subalimentación y que considera que el pago de la educación escapa a toda concepción de justicia social".

Las tareas y luchas que se le presentan al movimiento estudiantil, por un real acceso a la cultura y a la educación, contarán sin duda alguna con el apoyo solidario de todo el pueblo chileno y de sus organizaciones de vanguardia, como lo manifiesta una declaración del Comité Regional de Santiago del Partido Comunista Revolucionario que dice: "La lucha para destruir el régimen y las raíces mismas del fascismo, parte de la cual se está librando en la Universidad, puede exhibir hoy una nueva batalla ganada. Es la lucha unitaria, combativa, organizada y correctamente dirigida, el camino de la victoria. Los universitarios han quebrado la mano de las autoridades fascistas en la Universidad, quienes han tenido que echar pié atrás a su reaccionario régimen de matrículas."

Esta victoria, nos llena de entusiasmo y nos convence más aún del camino de unidad y combate emprendido para derrocar la dictadura con la fuerza de las armas empuñadas por el propio pueblo, limpiando así del fascismo a nuestra patria."

segundo aniversario de ANCHA

Hace dos años, en agosto de 1975, fue publicado el primer número de nuestra Agencia Noticiosa Chilena Antifascista (ANCHA). Este primer número fue reproducido sólo en idioma español, a partir del número 2 fué publicado en francés y desde el número 3 comenzó a editarse también en italiano, posteriormente comenzó su reproducción en alemán y ultimamente en inglés. Se han hecho ediciones especiales traducidas al noruego y al sueco, además de haberse reproducido en español en diversos países del mundo.

El tiraje ha venido creciendo continuamente y hoy circulan más de 5.000 ejemplares de cada número en todos los continentes. Así mismo las repercusiones que ha tenido nuestra Agencia son muy grandes: cientos de periódicos, revistas y radios del mundo entero reproducen noticias y artículos de ANCHA. (En nuestros archivos tenemos miles de recortes, con noticias de ANCHA, provenientes de más de 50 países, entre ellos de Japón, Australia, Nueva Zelanda, Irán, Turquía, Estados Unidos, Canadá, Albania y casi todos los países de Europa Occidental y América Latina). La misma prensa chilena, controlada por la Junta Militar Fascista, como la revista QUE PASA, se ha visto obligada a mencionar ANCHA en su número publicado en Julio recién pasado.

En estos dos años, además de ampliar el número de idiomas, el tiraje y las repercusiones de los materiales de ANCHA, hemos venido intensificando las noticias de la Resistencia Chilena, que nos envían directamente los distintos Comités clandestinos. Hemos ampliado los análisis de la situación política chilena y en nuestras páginas han tenido cabida, además de las posiciones del Frente del Pueblo, los planteamientos de los distintos partidos y organizaciones antifascistas chilenos como el Partido Socialista, el Partido Comunista Revolucionario, el Movimiento de Acción Popular Unitaria, el Movimiento de Izquierda Revolucionaria, la Izquierda Cristiana, el Partido Radical y la Juventud Radical Revolucionaria. Además hemos ampliado la información y los comentarios sobre la lucha de los pueblos latinoamericanos, extendiendo la información al conjunto de nuestro continente.

Junto con el carácter amplio y unitario, ANCHA ha defendido con firmeza la línea de Resistencia activa y de una verdadera y efectiva solidaridad con la lucha del pueblo chileno. Hemos denunciado, y lo seguiremos haciendo, todas las maniobras de aquellos que ocultan y frenan la lucha de resistencia, que promueven una línea pesimista y derrotista y que intentan poner al pueblo a la cola de sectores ultrareaccionarios y del propio imperialismo norteamericano.

ANCHA continuará por el camino que nos hemos trazado, sabiendo que contamos con el apoyo entusiasta de todos los verdaderos antifascistas, tanto chilenos como de otros países que solidarizan con la lucha de Resistencia de nuestro pueblo. Con el objeto de mejorar aún más el trabajo de ANCHA los llamamos a:

- AMPLIAR LA DIFUSIÓN DE ANCHA EN LOS DISTINTOS IDIOMAS, PRINCIPALMENTE A TRAVÉS DE LAS SUSCRIPCIONES.
- ENVIARNOS NOTICIAS, RECORTES DE PRENSA, ANÁLISIS Y ARTÍCULOS, CARTAS CON OPINIONES Y CRÍTICAS A ANCHA.
- ENVIARNOS PUBLICACIONES (O SIMPLEMENTE LAS DIRECCIONES) DE OTRAS FUERZAS ANTIFASCISTAS Y ANTIMPERIALISTAS, TANTO DE CHILE, LATINOAMÉRICA COMO DE OTROS PAÍSES. (ANCHA OFRECE CANJE REGULAR DE PUBLICACIONES).
- ENVIARNOS DIRECCIONES DE ORGANIZACIONES INTERNACIONALES, ANTIMPERIALISTAS, DE SOLIDARIDAD, ASI COMO DE LA PRENSA.

EN EL MES DE SEPTIEMBRE

ELEVAR LA SOLIDARIDAD INTERNACIONAL

El 11 de Septiembre se cumplirán cuatro años desde que el fascismo se instauró a sangre y fuego en Chile. Cuatro años de feroz represión, explotación y miseria. Estos cuatro años también han sido de respuesta popular, de Resistencia, de lucha contra el fascismo y de desarrollo de las organizaciones clandestinas del pueblo.

Como ya lo hemos dicho, el derrocamiento de la dictadura depende fundamentalmente de la propia lucha que desarrolla el pueblo chileno, sin embargo la solidaridad internacional juega también un importante papel. El FRENTE DEL PUEBLO impulsa esta solidaridad en primer lugar con la lucha del pueblo chileno, ya sea difundiendo esas luchas como apoyándolas en todo sentido. Por otro lado denunciamos también la feroz represión, los crímenes, la opresión y superexplotación de la dictadura contra nuestro pueblo y exigimos la libertad de todos los presos políticos. Al mismo tiempo promovemos la discusión y análisis de las lecciones que ha dejado la experiencia chilena. El Frente del Pueblo se esfuerza por unir la solidaridad internacional con la lucha del pueblo chileno, al combate que llevan adelante todos los pueblos del mundo, especialmente los latinoamericanos.

En este mes de septiembre, cuarto año de la dictadura y cuarto año también de la Resistencia popular, llamamos a intensificar las acciones de solidaridad con la lucha del pueblo chileno: Aumentar las informaciones, noticias y artículos sobre el tema, Realizar mítines y actos públicos, manifestaciones frente a las embajadas de Chile en los diversos países. Realizar foros analizando la experiencia chilena, la actual situación política en el país y el camino de Resistencia emprendido por nuestro pueblo.

Llamamos a todos los sectores que apoyan nuestra lucha, a traducir y publicar, para difundir en el mes de septiembre, un número de ANCHA en el máximo de idiomas posibles.

En esta campaña de solidaridad debemos juntar fondos para enviar a las organizaciones de Resistencia que luchan en Chile. Referente a la solidaridad económica el Frente del Pueblo ha dejado bien claro, y lo reiteramos una vez más, que todo el dinero recibido se envía a Chile y que desde allá, el Frente del Pueblo envía una nota, confirmando la ayuda recibida, directamente a quienes la recolectaron.

Hacemos un llamado a juntar, durante el mes de septiembre, el máximo de dinero, para responder efectivamente a la Resistencia en Chile. Todos los aportes deben ser enviados, en cheque cruzado o giro postal, a nombre de Bernard Guerrien
a: ANCHA B.P. 59 Paris 75623 Cedex 13 France

(OPTATIVO)

Compañeros del Frente del Pueblo: les hacemos llegar este aporte para contribuir a la lucha que lleva adelante el pueblo chileno por derrocar a la dictadura, aplastar al fascismo y obtener su verdadera liberación.

NOMBRE

DIRECCIÓN

CIUDAD Y PAÍS

OBSERVACIONES

las "líneas institucionales" de Pinochet

El sábado 9 de julio, Pinochet se "pronunció" una vez más sobre la "evolución constitucional" que según él deberá soportar el país.

La ocasión para expresar las modalidades, que Pinochet ha elaborado, se presentó con motivo de celebrarse el "día de la juventud", que instituyó la junta militar fascista cuando creó el Frente Juvenil de Unidad Nacional, frente que integran las hordas fascistas de Patria y Libertad e hijos de militares de altos grados.

El dictador expuso su esquema, señalando que hasta 1980, se llevaría a cabo la etapa de "recuperación" en la cual el poder político será mantenido integralmente por los militares fascistas. Posteriormente vendría una "etapa de transición" de cuatro o cinco años y en la que se crearía una "cámara legislativa", cuyos componentes serían designados por la junta militar fascista; asimismo, durante ese período se aprobaría la nueva Constitución. Finalmente, en un período no determinado, el país entraría en una fase de "consolidación", en la cual el pueblo elegiría a sus representantes a la "cámara legislativa".

Claro está, que el dictador condicionó todo su esquema a que "se sigan manifestando los signos positivos que han permitido al país marchar adelante como hasta ahora", y que los militares se reservaban el derecho "constitucional" de intervenir en cualquiera de las etapas para contribuir a la "defensa de las instituciones y a la seguridad nacional".

Pero estas nuevas profecías de Pinochet sobre el destino de Chile, no son compartidas por los otros miembros de la junta militar fascista, pues Gustavo Leigh al ser consultado sobre el mismo tema, expresó: "Yo no estoy en condiciones de emitir opinión por cuanto no conozco el documento". También dijo que: "Esas son proposiciones que tienen que ir a un análisis exhaustivo de la junta de Gobierno. Es ahí donde tiene que tomarse la decisión definitiva sobre esta materia".

Esta situación es reveladora de las dificultades que enfrenta el dictador. Por una parte, trata de mejorar su imagen frente al gobierno norteamericano el cual le ha llamado la atención por el no respeto de los Derechos Humanos y al mismo tiempo, frenar las maniobras de "recambio" que el imperialismo norteamericano ha iniciado con otros sectores reaccionarios chilenos con Frei a la cabeza. De allí su afán y precipitación de presentar sus "líneas institucionales".

Por otra parte, las declaraciones han dejado en evidencia una vez más, las contradicciones dentro de la propia junta, al manifestarse entre sus miembros desacuerdos frente a un punto de tal envergadura.

Pero también, las declaraciones de la junta militar fascista reflejan la debilidad en que se encuentran. Aislados internacionalmente e interiormente, incluso por aquellos sectores que en un comienzo fueron sus mejores aliados, repudiados por todo el mundo progresista y democrático y enfrentados a un auge impresionante de las luchas del pueblo.

Esta situación ha llevado a los militares fascistas a una posición sumamente difícil, pues ven que el día en que serán barridos del poder está cada vez más próximo y es por eso que ahora intentan poner en práctica nuevas maniobras, para continuar condenando a la explotación, a la represión y la miseria a cientos de miles de chilenos.

Pero el pueblo chileno, que nunca se ha dejado engañar por las artimañas fascistas, sabe muy bien a qué atenerse frente a la actual situación y seguirá confiando en sus propias fuerzas y en su lucha decidida para acabar con la tiranía.

CHILE: un intento de "compromiso histórico"

Bajo este título, la editorial NBE de Francia, acaba de publicar el primer volumen de un libro del chileno Jorge Palacios, profesor universitario, ex Director del Departamento de Filosofía de la Universidad de Chile, fundador del Partido Comunista Revolucionario de Chile y miembro del secretariado de su Comité Central.

Este primer tomo contiene tres partes principales:

- Las premisas ideológicas del fracaso político de la Unidad Popular.
- La rivalidad de las dos superpotencias en Chile.
- La política económica del gobierno de la Unidad Popular.

En el segundo volumen, que aparecerá en algunos meses más, se analizan las instituciones burguesas enfrentadas por el gobierno de Allende, las contradicciones en el seno de las fuerzas de oposición y del gobierno, y las perspectivas de la lucha contra la junta militar fascista.

Este libro que tiene un gran valor documental, es un análisis marxista-leninista de la experiencia chilena. En el próximo número ANCHA publicará una entrevista hecha al profesor Jorge Palacios.

Este libro, publicado en francés, contiene 250 páginas y puede ser adquirido escribiendo a la editorial NBE B.P.97 75662 Paris Cedex 14 Francia. Su precio es de 29 francos, más el importe del envío.

TODO EL MATERIAL PUBLICADO POR ANCHA PUEDE SER UTILIZADO POR
OTRAS PUBLICACIONES, BASTANDO QUE SE CITE LA FUENTE . -

SUSCRIBASE A "ANCHA"



En Europa
por un año 30 francos (de apoyo desde 50 francos)
otros países 50 francos (de apoyo desde 80 francos)

Nombre _____
Dirección _____
País _____

Enviar cheque a la orden de BERNARD GUERRIEN a.
A.N.CH.A B.P. 59 PARIS 75623 CEDEX 13, FRANCE

la Resistencia en Chile

AJUSTICIAMIENTO DE UN SOPLÓN EN LA "FUNDICION LIBERTAD"

Por decisión unánime de los obreros que luchan en la Resistencia en el sector Matucana de Santiago, un soplón y agente del fascismo fue ajusticiado en el mes de junio. Este soplón había logrado infiltrarse entre los medios de la Resistencia en la "Fundición Libertad", en donde delató a decenas de compañeros de la fábrica que organizaban la lucha para obtener mejoras salariales y distribuían propaganda de la resistencia.

Cuando los obreros tuvieron la certeza de las maniobras del soplón, realizaron una reunión con otros obreros del sector y acordaron castigar de manera ejemplar al delator. El ajusticiamiento fue acordado por unanimidad. El castigo infligido a este traidor de la clase obrera ha sido tomado como ejemplo y para hacer recalcar el principio establecido de que todos los soplones y torturadores recibirán el castigo merecido.

Esta acción de la Resistencia ha infundido el terror en el conjunto del aparato represivo y ha dado nuevos alientos a la lucha clandestina. El ajusticiamiento de este soplón es una de las tantas formas embrionarias de lucha armada que está desarrollando nuestro pueblo para aplastar definitivamente a la dictadura fascista.

RESPUESTA POPULAR A LA REPRESION

En la feria libre de la población "La Victoria" de San Miguel, en la provincia de Santiago, una pareja de carabineros exigía los permisos municipales que permiten a los comerciantes instalarse en este tipo de mercados. A los que no lo tenían, le quitaban las mercaderías y los amenazaban con llevárselos presos. Los esbirros del fascismo llegaron junto a un comerciante que no poseía el permiso y que se dedicaba a la venta de flores. El hombre explicó a los policías que él no tenía permiso pues esa no era su ocupación, que él era un obrero cesante, ya que su fábrica había cerrado por problemas económicos hacía ya muchos meses y que no había encontrado otro medio para ganarse la vida que el de vender flores.

Los policías, actuando con su habitual prepotencia le gritaron que no tenía derecho a vender y le arrebataron las flores desparramándolas por el suelo. Ante ello, el obrero golpeó violentamente a uno de los policías y le arrebató la correa que sujetaba la pistola y las balas. Seguidamente, se alejó corriendo por entre el público.

Esta acción tuvo el inmediato y espontáneo apoyo de los compradores y comerciantes, que apoyaron al obrero en su huida cerrándole el paso al otro policía que intentó perseguirlo. Y por si esto no fuera poco, la indignación del público se manifestó abiertamente, quienes lanzaron piedras, frutas y todo lo que encontraron a mano contra los "representantes del orden".

Ofuscados por no haber detenido al obrero y por haber sido humillados y golpeados en público, los policías se retiraron. Al cabo de media hora volvieron acompañados por decenas de carabineros armados de metralletas, los que disparando al aire ordenaron levantar la feria en 10 minutos.

OTRAS MANIFESTACIONES DE REPUDIO A LOS MILITARES FASCISTAS

Entre muchas otras maneras de manifestar el repudio a la dictadura, se pueden observar comunmente las siguientes: En el cine, cuando aparecen los miembros de la junta militar fascista u otros militares, las rechiflas son generalizadas. En los autobuses: si un militar ocupa un asiento, nadie se sienta a su lado, lo mismo ocurre cuando un militar va a un lugar público. Así, el pueblo demuestra hasta en los mínimos actos, su aversión a los tiranos con uniforme.

VOLANTES DE LA RESISTENCIA

ANCHA continua recibiendo directamente desde Chile diversos volantes tirados clandestinamente por la Resistencia. A continuación publicamos extractos de dos de ellos recibidos últimamente:

"ABAJO LA DICTADURA"

Los chilenos nos encontramos con un país enfermo, plagado de miserias, sufrimientos e injusticias.

- La crisis de la familia en los hogares, la "enfermedad" económica.

- Por cada 100 chilenos 20 se encuentran cesantes. De 200.000 trabajadores del empleo mínimo disminuirán mes a mes hasta quedar en un 50%.

- Las alzas se "comen" el reajuste trimestral de sueldos.

- Los comerciantes deben pagar el I.V.A. dos veces al mes.

- Se produce el quiebre de innumerables industrias acentuando aún más el caos de la cesantía. Hay despido y no pago de sueldos en todo el país.

- Se produce el cierre de Cedes Universitarias, Escuelas Normales y Liceos.

LA REPRESIÓN.

De movimientos sindicales verdaderos representantes de la clase trabajadora (se prohíben todos los derechos, de huelga, pliegos de peticiones y de reunirse libremente) se reprime toda organización juvenil o poblacional que no esté enredada con el régimen fascista. Se reprime a la opinión pública y a los medios de comunicación de masas, radios, revistas, periódicos, y a la iglesia, etc.

Se difunden mentiras por los medios de comunicación que ellos controlan (la totalidad) engañando al pueblo con la invención de nuevas fiestas para desviarlo de sus problemas.

COMPATRIOTA ESTO LO VEMOS Y SUFRIMOS A DIARIO. MEDITEMOS Y PENSEMOS CUAL ES EL CAMINO A SEGUIR. QUE 1977 SEA UN AÑO DE ORGANIZACIÓN Y LUCHA !!! LIBERTAD O ESCLAVITUD !!! FRENTE DEL PUEBLO .

En otro volante firmado también por un Comité del Frente del Pueblo se plantea lo siguiente:

Los trabajadores hemos visto pisoteados descaradamente nuestros derechos... Miles de nuestros hermanos de clase han sido arrojados a la miserable cesantía, sumiéndolos en la más plena indigencia junto a sus familias.

Encarcelados, torturados y asesinados nuestros dirigentes más honestos y luchadores, y compañeros que no se han dejado atropellar por el fascismo de la J.M.F.

Ahora, como si todo esto fuera poco, se nos quiere imponer a la fuerza su reaccionario mal llamado "Nuevo Código del Trabajo" junto con una previsión social totalmente retrógrada. Nuestra clase obrera, campesina y trabajadora en general no ha luchado en vano durante más de un siglo. Con nuestra unidad y lucha hemos arrancado estos pocos derechos que hoy pretende negarnos esta "camarilla de empleaditos" al servicio de los oscuros intereses de los grandes pirañas y chacales criollos y norteamericanos... Con la sangre de nuestro pueblo no se juega, porque si es derramada no será en vano, y ellos, los saqueadores y viciosos, lo saben mejor que nadie. Desde el fatal golpe de estado, nuestro pueblo ha venido dando luchas y tomando fuerza en distintos frentes. Alcemos todas nuestras manos como un solo puño para seguir forjando la unidad en el combate, defendiendo nuestras genuinas organizaciones sindicales y nuestros derechos, que nos pertenecen gracias a la sangre y el sudor derramados.

Llamamos a multiplicar nuestras fuerzas con rayados que tengan el signo de la RESISTENCIA:



ARTICULO DE **el pueblo**
MOS TEXTUALMENTE SU EDITORIAL.

Nº85 DEL CUAL TRANSCRIBI

Con este número de "El Pueblo" (Nº85), se completan la aparición ininterrumpida de 50 ediciones del periódico, impresas clandestinamente.

En un período de casi cuatro años de represión fascista, cada ejemplar editado, ha sido un golpe contundente a la junta de Pinochet. Ello indica que la histeria asesina de la dictadura no ha conseguido apagar las llamas de la Resistencia popular que amenazan transformarse en un gran incendio, que calcina a la bestia fascista y de paso a quienes la alimentan; el imperialismo yanqui y la oligarquía.

La consigna "UNIDAD DEL PUEBLO PARA DERROCAR LA DICTADURA Y COMBATIR AL IMPERIALISMO", es una llamada de combate para el proletariado y el pueblo indicándole sus objetivos presentes y futuros.

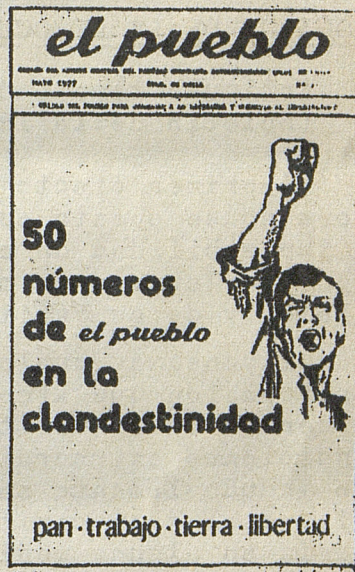
Estas páginas son una voz de aliento para los trabajadores del campo y de la ciudad que se unen y organizan en la lucha. En ellas se denuncia la maldad fascista, pero por sobre todo, se destaca la lucha, lo positivo que existe en las masas y que indica que la victoria es posible.

En sus páginas se combate el pesimismo, el derrotismo y el pacifismo, paralizadores de la lucha, y a quienes lo difunden.

No solo se combate al fascismo, al imperialismo y a la oligarquía, enemigos declarados de los intereses populares. También se golpea al revisionismo que emboscado en las sombras trata de impedir la revolución.

Todo esto forma parte del contenido de los análisis políticos, artículos, noticias, cartas, etc. Detrás del periódico existe todo un equipo de camaradas y amigos que aportan con esfuerzo y organización.

Cada número del Pueblo es una lucha contra las dificultades y los peligros de la acción clandestina, pero nuestros camaradas cumplen con esta responsabilidad sin temor, porque están al servicio del pueblo chileno y su lucha por el pan, el trabajo, la tierra y la libertad.



FOTOGRAFIA PUBLICADA EN EL AÑO 1969 POR "EL PUEBLO", ORGANO DEL P.C.R. DE CHILE

MAGNITUD DE LA DESOCUPACION EN SANTIAGO Y ALGUNOS DE SUS EFECTOS.

Artículo tomado de: PUEBLO CRISTIANO, órgano oficial del F.C.A.
(Boletín de la Izquierda Cristiana, editado en el exterior).

El primer efecto de la desocupación, es agudizar el hambre, ya que ahora no se cuenta con el salario que se tenía cuando había trabajo. Esta imposibilidad de contar con el sustento mínimo para alimentar a sus hijos, mujer y a sí mismo, es el comienzo del desmoronamiento del trabajador y de su familia.

Si pensamos cuáles son las causas de este grave problema que es la desocupación que afecta a los trabajadores chilenos, constatamos que se deriva de la política económica de la Junta Militar, la cual crea condiciones extraordinariamente favorables a la especulación económica que indudablemente solo favorece a ciertos sectores de la burguesía aliadas al gran capital extranjero. El resto de los sectores de la burguesía en alguna medida se ve perjudicada por la actual política económica (industriales nacionales), se defienden disminuyendo sus niveles de actividad productiva y por lo tanto despiden trabajadores sin mayor problema. Estos despidos se ven favorecidos por las prohibiciones para los trabajadores de utilizar sus mecanismos de defensas contra la explotación (sindicatos, confederaciones, etc.) Lo anterior está acompañado de la actitud favorable a la burguesía que mantiene la inspección del trabajo y tribunales respectivos.

En esta situación los trabajadores no son considerados como personas, para el gobierno sólo es el "costo social" necesario para sanear la economía. La superexplotación de los trabajadores chilenos que impera en este gobierno es un arma de la dictadura ya que ella sumada a las elevadas tasas de desocupación, con los efectos ya mencionados, y la represión apuntan a desmoralizar a los trabajadores, para así facilitarles la dominación.

Cuadro de: TASA DE DESOCUPACION EN SANTIAGO (en miles de personas).
(Cifras de la U. de Chile).

	1973	1974	1975	1976	1976
	Junio	Junio	Junio	Junio	Diciembre
Población Total	3268	3520	3669	3707	3776
Fuerza de Trab;	1159	1209	1259	1334	1317
Ocupados	1123	1084	1057	1093	1138
Desocupados	36	125	202	241	179
Tasa de desocupación %	3.1%	10.3%	16.1%	18%	13.6%

EL FRENTE DEL PUEBLO RESPONDE A PROVOCACION DE LA "UNIDAD POPULAR"

El Frente del Pueblo en Italia ha publicado una respuesta a la provocatoria declaración de los dirigentes de la "Unidad Popular" aparecida en el periódico "L'Unità" del 16 de Junio. En ella el Frente del Pueblo responde punto por punto a una serie de calumnias, lanzadas por un puñado de burócratas, en contra de nuestra organización.

A continuación publicamos algunos extractos de la declaración de respuesta del Frente del Pueblo en Italia :

1) Respecto a que el Frente del Pueblo sea "absolutamente desconocido por el pueblo chileno y sus organizaciones democráticas antifascistas, sindicales y políticas tanto en la patria como en exilio", recordamos que desde comienzos de 1974, mientras miles y miles de nuestros compatriotas eran asesinados o arrestados y mientras la gran mayoría de los burócratas y dirigentes de la "Unidad Popular" se preocupaban de escapar, dejando a sus partidos en el más completo caos y a sus bases de fácil blanco de la represión, nuestra organización comenzaba a realizar sus primeras acciones de propaganda, llamando a todo el pueblo a organizarse para resistir al fascismo. Desde entonces, el Frente del Pueblo jamás ha interrumpido su activo trabajo de resistencia en Chile, reforzando cada vez más sus filas e intensificando sus acciones.....

En cuanto a la "desconocida acción del Frente del Pueblo en el exilio", recordamos que nuestra organización, presente en diversos países, desde mediados de 1975 desempeña una activa y coordinada acción de propaganda para dar a conocer las luchas de nuestro pueblo, publicando mensualmente el boletín de la Agencia Noticiosa Chilena Antifascista (ANCHA) en español, francés, italiano, inglés y alemán. Recordamos además que ANCHA junto a otras publicaciones locales en cada país, como nuestro boletín bimensual "Resistenza Cilena", son enviados regularmente, desde hace dos años, a todos los partidos políticos, organizaciones democráticas, sindicales y antifascistas chilenas e italianas, como también a las agencias de prensa, periódicos y publicaciones democráticas diversas.....

Denunciamos, por lo tanto, que afirmar que el Frente del Pueblo es "absolutamente desconocido..." es una grave y sucia provocación contra quien lucha con secuentemente contra el fascismo. Sólo personajes demasiado "clandestinos" o preocupados de frenar la resistencia de masas, pueden desconocer la acción que desempeña el Frente del Pueblo.

2) Respecto a que el Frente del Pueblo "no puede asumir, por lo tanto, ninguna representación ni del pueblo ni de la resistencia chilena" recordamos que después del trágico balance de la fracasada experiencia de la "vía chilena al socialismo", el pueblo chileno, desarmado ideológica, política y militarmente por la política reformista de la "Unidad Popular", quedó completamente desorganizado y como fácil presa de la feroz represión fascista, por lo tanto, el único derecho de representar al pueblo pertenece al pueblo mismo y a sus organiza

oiones surgidas en el fuego de la lucha o consolidadas en las difíciles condiciones de clandestinidad. Quién ha estimado más oportuno o "táctico" salir al exterior para "reorganizar el movimiento de masas" y mantener en pie el cadáver de una coalición política históricamente superada, no tiene el derecho moral ni político de osar decidir quien tiene o no el derecho de representar al pueblo..... Denunciamos, por lo tanto, que afirmar que el Frente del Pueblo "no puede asumir....." y tomando en cuenta el papel que juega el Frente del Pueblo contra la dictadura y su profunda ligazón con las masas, es un grave ataque al pueblo chileno y a su heroica lucha de Resistencia.

3) Respecto a que el Frente del Pueblo en Italia "aprovechando los sentimientos del pueblo italiano, trata de procurarse espacios para acciones que van en realidad contra el movimiento antifascista" recordamos, antes que nada, que los espacios que, según estos individuos, tratamos de procurarnos, los hemos ya conquistado desde hace tiempo, aún más, desde cuando ellos aún no montaban su nefasto aparato burocrático en Italia. Los espacios los hemos conquistado con un trabajo serio, sistemático y de continua información de las luchas de nuestro pueblo..... Hemos llevado siempre entre las masas italianas, como un deber internacionalista, las enseñanzas surgidas del trágico epílogo de la aventura reformista de la "Unidad Popular" y nunca hemos sembrado ilusiones sobre ciertas alianzas, compromisos o fórmulas "originales" para alcanzar el socialismo.....

Denunciamos por lo tanto que afirmar que el Frente del Pueblo en Italia "aprovechando los sentimientos de solidaridad..." es una desesperada provocación de quienes quisieran no sólo recoger solidaridad para una maniobra anti popular, como es la de querer meterse a la cola de la burguesía para cambiar la máscara del régimen, sino que también quisieran difundir las peligrosas concepciones reformistas entre las masas italianas.

4) Respecto a que el Frente del Pueblo "aparece significativamente hoy para crear confusión y provocación justo en el momento en que se agudiza la crisis del régimen militar fascista de Pinochet y crece el frente de la oposición" recordamos, como hemos ilustrado en los puntos anteriores, que nosotros hemos aparecido en realidad significativamente, pero antes que ellos, tanto como forma organizada y activa en la Resistencia como en el exilio.... Hoy en cambio, significativamente, frente a la posibilidad de cambiar a Pinochet colaborando con las maniobras de la camarilla de Frei, los fantasmas levantan la cabeza y comienzan a intensificar su triste y mezquino rol de bombos de las luchas populares.

Denunciamos, por lo tanto, que afirmar que el Frente del Pueblo "aparece significativamente...." es una provocación contra quienes sostienen firmemente la lucha de masas y el principio de unidad por la base y en la acción. Es una provocación contra todas las fuerzas que se baten en Chile consecuentemente contra la dictadura y que combaten las concepciones reformistas y rechazan aquellas soluciones que buscan cambiar sólo la máscara del régimen.

20 de Junio de 1977

FRENTE DEL PUEBLO EN ITALIA

Solidaridad Internacional..

Albania

- Del 20 al 22 de junio se realizó en la ciudad de Korcha el 8° Congreso de las Uniones Profesionales (Sindicatos) de Albania. A este importante evento fue invitado un sindicalista chileno, miembro del Frente del Pueblo de Chile, el cual leyó un saludo combatiente de la Resistencia Popular Chilena, siendo aplaudido calurosamente por los asistentes

- Durante el mes de julio, por invitación del Comité Central del Partido del Trabajo de Albania, visitó ese país una delegación del Partido Comunista Revolucionario de Chile. Junto con mantener conversaciones con el PTA y visitar diversas regiones, la delegación dio una charla sobre la situación chilena ante un activo de cuadros del PTA de la región de Vlora. También visitó la Cooperativa Agrícola CAKRAN en la región de Fier, realizándose allí un miting de solidaridad con la lucha antifacista del pueblo chileno, con la presencia de más de 300 campesinos que repletaron el teatro de la cooperativa.

Portugal

FUERTE APOYO SOLIDARIO CON LOS PUEBLOS LATINOAMERICANOS.

El pueblo portugués, que durante 48 años sufrió la opresión del fascismo, guarda altos sentimientos internacionalistas y solidarios, en especial para con aquellos pueblos que luchan contra la tiranía facista.

Es así, como los sectores democráticos y revolucionarios portugueses, más consecuentes y conscientes formaron hace pocos meses el Comité de Apoyo a las Luchas de los Pueblos de América Latina (CALPAL).

Este comité ha contado desde su formación con el apoyo de vastos sectores del pueblo portugués y de numerosas personalidades de su vida política y social, entre ellos los diputados del PS y la UDP, Alberto Arons de Carvalho, Antonio Lopes Cardoso, Antonio Reis, Acacio Barreiros, Carlos Lages, Gualter Basilio, además de numerosos y renombrados artistas e intelectuales.

El CALPAL en su Plataforma ha definido sus "Principios y Objetivos":

- 1.- Informar al pueblo portugués sobre las luchas de los pueblos latinoamericanos, así como de las diferentes formas de oposición interna a los regímenes vigentes.
- 2.- Informar al pueblo portugués sobre las condiciones de vida impuestas a los pueblos de América Latina, así como la divulgación de las atrocidades contra ellos cometidas.
- 3.- Apoyar y solidarizarse con todas las formas de lucha de los pueblos de América Latina contra el fascismo y el imperialismo.
- 4.- Crear condiciones para que el pueblo portugués se solidarice y apoye esas luchas.
- 5.- Ayudar y prestar asistencia a las víctimas de la represión, utilizando todos los medios al alcance del Comité.
- 6.- Denunciar la complicidad del imperialismo norteamericano con los regímenes vigentes.-

Dentro de este vasto trabajo llevado adelante por el CALPAL, ha aparecido recientemente el primer número del boletín bimensual "América Latina", órgano oficial del CALPAL, correspondiente a los meses de junio y julio de 1977, en el que se informa sobre la represión y la lucha en Latinoamérica, conteniendo amplias informaciones sobre Argentina, Bolivia, Brasil, Chile y Haití.

El Frente del Pueblo de Chile (F.P.), saluda a través de las páginas de ANCHA, esta nueva iniciativa solidaria del pueblo portugués y expresa a los compañeros del CALPAL su adhesión y firme propósito de estrechar más aún nuestros vínculos de combate, haciendo así cada vez más fructífero el común combate antiimperialista y antifacista.-

DIRECCIÓN DEL COMITE DE APOYO A LAS LUCHAS DE LOS PUEBLOS DE AMERICA LATINA (CALPAL) :

Rua Luciano Freire nº 2/1º esq. BAIRRO SANTOS -LISBOA
PORTUGAL .-

ACTIVIDADES DEL FRENTE DEL PUEBLO EN EL EXTERIOR.-

FRANCIA.-

Paris: El 10 de julio fue formado un nuevo comité del Frente del Pueblo, incorporándose de inmediato sus integrantes a las tareas del Frente, y en especial a las referentes a la campaña de septiembre, mes del cuarto aniversario del golpe facista en Chile.

Montpellier: La organización de Montpellier del Frente del Pueblo de Chile, ha venido desarrollando desde su creación, lazos internacionalistas con organizaciones revolucionarias de diversos países que tienen representaciones en esa ciudad. Es así como se ha efectuado recientemente en esta ciudad un fructífero encuentro entre los representantes del Frente del Pueblo de Chile y de la Union Nacional de Estudiantes de Kampuchea Democrática. En este fraternal encuentro, ambas partes intercambiaron importantes informaciones y experiencias sobre la lucha revolucionaria que han desarrollado y desarrollan los pueblos chileno y camboyano. El encuentro transcurrió en un ambiente de gran interés y cordialidad revolucionaria, manifestando ambas partes su completa concordancia sobre los importantes puntos discutidos de la actual situación internacional.

ALEMANIA.-

Hamburgo : Recientemente se realizó en esta ciudad, bajo el auspicio y organización del comité de Frente del Pueblo de esa ciudad, una Fiesta Latinoamericana, con el objetivo de reunir fondos para la Resistencia Chilena. Asistieron más de 300 personas, las que de esta manera contribuyeron económicamente con la lucha del pueblo chileno, ya que como es habitual en nuestra organización, el dinero recolectado es enviado a Chile, enviándose posteriormente desde allá la confirmación de su recibo.

- Por otra parte, el comité de F.P. de Hamburgo, continúa con fuerza su trabajo entre los exiliados chilenos, participando activamente en el "Club Deportivo y Cultural Unidad", para cuya directiva han sido elegidos ultimamente varios compañeros del Frente del Pueblo de Chile.

- En el último acto realizado por ANMESTY INTERNATIONAL en esta ciudad, una compañera chilena intervino exponiendo la situación de nuestro país, al mismo tiempo que el Frente del Pueblo exponía y difundía en un stand los materiales de la Resistencia Popular Chilena.

Página Latinoamericana.-

VENEZUELA.- Durante la primera semana de julio se realizó con gran éxito el Primer Pleno Obrero de los Comités de Lucha Populares (CLP), a pesar de la creciente represión desatada por el gobierno y la policía venezolana en contra del movimiento popular de ese país, y en particular en contra de los CLP.

El Pleno Obrero publicó una importante declaración general, en la que junto con analizar y denunciar la profunda crisis económica, política y social por la que atraviesa Venezuela (acompañada de una creciente represión contra el movimiento de masas), plantea además que "el movimiento revolucionario vive un período de recuperación de fuerzas donde la construcción de los instrumentos revolucionarios, incluidos el Partido y el Frente de Clases Explotadas, vendrán a ser la garantía de que esa recuperación no se diluirá en el manguareo conciliador, sino que será una organización de los efectivos populares con la clase obrera y su Partido revolucionario a la cabeza para asaltar el Poder e instaurar la Dictadura del Proletariado en su forma de Democracia Popular, para así sentar las bases materiales que permitan la instauración plena del Socialismo en tránsito hacia el Comunismo".

La Declaración llama a la clase obrera "a rechazar la farsa electoral y a desenmascarar las ilusiones electoralistas que encubiertas en falsas posiciones revolucionarias tratan de venderle sectores que cada vez se alejan más de las posiciones consecuentemente revolucionarias".

En su parte final, al analizar la situación internacional, se señala la importancia de la unidad del movimiento marxista-leninista internacional, haciendo un especial saludo a los Partidos marxistas-leninistas de América Latina.

PERU.- Importantes manifestaciones populares se desarrollaron durante todo el mes de julio en protesta contra las alzas de los transportes colectivos y otras medidas anti-populares impuestas al gobierno peruano por el Fondo Monetario Internacional (FMI). Como consecuencia de los violentos choques entre los manifestantes y la policía, murieron según las informaciones del propio gobierno peruano, 7 personas. Informaciones extraoficiales hablan de varias decenas de muertos.

BRASIL.- La justicia del régimen militar facista del Brasil condenó a fines de junio a 11 militantes del Partido Comunista del Brasil (PC del B) a 5 años de prisión y a la suspensión de sus derechos políticos por 10 años.

Este juicio-farsa es parte de la escalada de los militares facistas en contra del PC del Brasil, la que significó a mediados de diciembre del año pasado el asesinato de tres de sus más altos dirigentes, los compañeros Pedro Pomar, Angelo Arroio y Joao Drumond por parte del Ejército gorila.

La farsa legal llevada a cabo por los gorilas en contra de estos 11 valerosos antifacistas, fue de tal magnitud, que los propios jueces militares dieron al juicio un aspecto de clandestinidad, desenvolviéndose este en sesión secreta y apenas durante tres horas.

REPUBLICA DOMINICANA.- La Federación de Estudiantes Dominicanos (FED) está llevando adelante una intensa campaña por obtener la liberación de su Secretario General, el compañero Roberto Santana, encarcelado y condenado a prisión por el régimen balaguerista. Los compañeros de la FED solicitan a la solidaridad internacional el envío de cartas y cables exigiendo la libertad de Roberto Santana. Dirigirlos a:

Dr. Joaquín Balaguer. Presidente de la República.
Palacio Nacional, Santo Domingo, República Dominicana.

COLOMBIA

Hemos recibido el "Órgano Informativo del EJERCITO POPULAR DE LIBERACION de COLOMBIA." (EPL), número 36, del mes de junio de 1977, donde se da cuenta de las actividades y pensamiento de las fuerzas guerrilleras colombianas.

El primer artículo del periodico del EPL se titula " Viva el ELN ", en el cual se afirma que "los combatientes del EPL estamos plenamente convencidos de la calidad revolucionaria del ELN, que le permitirá sobrepasar los obstáculos, vencer las dificultades y seguir avanzando en el cumplimiento de su misión histórica. Si bien es cierto que el ELN ha estado afectado por errores y fallas de diverso orden, también es cierto que unos y otros son superables y que los guerrilleros del E.L.N. son capaces de superarlos."

Más adelante se señala: "El campo de acción del E.P.L. y del E.L.N. es común; luchando en medio de una problemática igual, compartiendo dificultades y tropiezos; buscando el mismo objetivo, la liberación nacional en esta etapa de la revolución; marchando por idéntico camino y enfrentados a los mismos enemigos. Es evidente que al acercar nuestras trincheras multiplicamos nuestras fuerzas y tendremos mayor poder de fuego y mayor capacidad de combate, lo que nos permitirá alcanzar mejores resultados."

El artículo finaliza diciendo: " Todos los combatientes revolucionarios en un solo ejército, para combatir y vencer !

Fortalezcamos el movimiento guerrillero revolucionario ! "

A continuación, el órgano del E.P.L., bajo el título " La garra del imperialismo en Colombia ", denuncia los feroces tentáculos con que el imperialismo norteamericano tiene amarrado a Colombia. La denuncia abarca los campos económico, político, cultural, militar, etc. Según el periódico, en el orden estrictamente militar, además del funcionamiento en Bogotá de una Misión Militar Permanente de los EE.UU., adjunta al Ministerio de Guerra de Colombia, existe un Grupo Móvil de Entrenamiento que asesora los cursos de especializados de contraguerrilla y otros organismos militares que han llevado a Colombia a ocupar el segundo puesto en América Latina en cuanto al número de tales asesores.

También se rebela como por las Escuelas Militares norteamericanas especializadas en la lucha antiguerrillera y antipopular (Escuela de Contraguerrillas de Fort Bragg, United States Border Patrol Academy) ha pasado hasta solo el año 1970 un total de 4629 oficiales colombianos, ocupando en este aspecto Colombia el tercer lugar en América Latina.

Finalmente, en el artículo " Más armas para asesinar al pueblo ", los compañeros del E.P.L. de Colombia, denuncian como a pesar de la angustiosa situación que aqueja a las masas trabajadoras y de la crisis económica reinante, el gobierno de la oligarquía adquirió nuevos artefactos e implementos de guerra, por un valor de varios millones de pesos colombianos: 17 helicópteros, 5 aviones militares y 25 patrulleras navales."

En los últimos párrafos se señala: " Realmente el esfuerzo del aparato militar del estado esta orientado a contener la represión contra las masas, a tratar de contener sus luchas mediante el terror. Las clases dominantes siempre acuden al empleo de la violencia para responder a los reclamos justos de las masas, para ahogar en sangre y fuego su voz de protesta y sus luchas. La verdad es que ellas se están preparando para los días que vienen, que marchan en favor de la revolución. El gobierno de López, como todo el sistema que el defiende, se apunala en los fusiles que estan a su servicio, para defender sus intereses. Las masas también deben prepararse para las luchas venideras, para responder a la violencia oficial con la violencia revolucionaria."

Esta realidad sigue justificando el empeño de los combatientes del E.P.L. de seguir combatiendo sin tregua a los enemigos del pueblo colombiano. En ese empeño persistiremos hasta vencer."

noticias · noticias · noticias ·

RADIOS CHILENAS DIFUNDEN CARTA DE FAMILIARES DE LOS PRESOS DESAPARECIDOS

Dos radioemisoras de Santiago, "Cooperativa Vitalicia" y "Santiago", dieron a conocer el texto de una carta que fue enviada al dictador Pinochet por las 26 mujeres familiares de los presos desaparecidos, que en el pasado mes llevaron a cabo una huelga de hambre para presionar a las autoridades fascistas y esclarecer el paradero de sus parientes.

Esa huelga, que fue un triunfo para esas valientes mujeres, obligó a Pinochet a comprometerse a investigar la surte de un número considerable de desaparecidos, con el Secretario General de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, que actuó de mediador en esa ocasión.

Acostumbrado a no cumplir, Pinochet "olvidó" el caso. Pero, ese olvido ha sido denunciado por las mujeres en una carta abierta en la cual se deja constancia del incumplimiento de lo acordado.

La carta en cuestión fue divulgada por las radioemisoras ya señaladas, lo que provocó las iras del dictador que las acusó de "deleznable conducta" y culpó a la Vicaría de la Solidaridad de haber redactado la carta, creando con ello "alarma pública".

EL BUQUE-ESCUELA ESMERALDA ES REPUDIADO EN TODOS LOS PUERTOS

El buque-escuela "Esmeralda" de la armada chilena ha sido objeto de innumerables demostraciones populares de repudio, en su actual gira de instrucción.

La "Esmeralda", fue uno de los tantos buques que dispusieron los militares fascistas como centro de tortura y muerte en el Puerto de Valparaíso, durante los primeros meses del golpe.

La opinión pública mundial no ha olvidado esto y ha demostrado su rechazo a los militares fascistas, manifestándolo contra el buque-escuela y sus marinos fascistas.

En Turquía, la "Esmeralda" debía tocar el puerto de Estambul, pero el ambiente que reinaba en el puerto antes de la llegada del buque, obligó a las autoridades locales a cambiar el itinerario y que la escala se realizara en el puerto militar de Antalya, quedando allí bajo estricta vigilancia y limitando al mínimo las salidas de los miembros del equipaje.

En Israel, las protestas populares y del parlamento obligan al gobierno a suspender el carácter oficial de la visita del buque y sólo se le permitió efectuar una escala técnica en el puerto de Haiffa.

Por su parte, en España, "La Esmeralda" debió soportar las mayores demostraciones de repudio. En Barcelona los obreros de los astilleros se declararon el huelga en cuanto supieron que la nave tocaría ese puerto. A esa huelga se plegaron los estudiantes y obreros de distintas ramas de la ciudad. Manifestaciones similares se desarrollaron en Mallorca, Cadiz y Las Palmas.

Esto ha obligado a la nave a atracar en un puerto militar cerca de Cadiz para supuestas reparaciones.

De continuar su gira, el buque debe realizar las siguientes escalas. En la Guayra, Venezuela, el 29 de agosto. En Cartajena, Colombia el 6 de septiembre. Puerto Limón, Costa Rica, el 13 de septiembre. En Cólón y Balboa en Panamá el 19 de septiembre y por último el 29 de septiembre en Guayaquil, Ecuador.